## 固件更新

安装完成后请更新固件。如果不更新固件，《用户指南》(PDF) 中的某些功能可能不可用。
如何更新固件
1 从爱普生网页 (http://www.epson.com.cn) 下载最新版本的 LFP Remote Panel 2 并安装到您的计算机上。
2 启动 LFP Remote Panel 2 并选择 Firmware Updater。

## Firmware Updates

Update the firmware when setup is complete. Some of the functions described in the *User's Guide* will not be available until the firmware is updated.
Updating the Firmware
1 Download the latest version of LFP Remote Panel 2 from the Epson website (http://www.epson.com) and install it on your computer.
2 Start LFP Remote Panel 2 and select **Firmware Updater**.

## Mises à jour du micrologiciel

Mettez le micrologiciel à jour lorsque l'installation est terminée. Certaines des fonctions décrites dans le *Guide d'utilisation* ne sont pas disponibles tant que le micrologiciel n'est pas mis à jour.
Mise à jour du micrologiciel
1 Téléchargez la dernière version de LFP Remote Panel 2 sur le site Web d'Epson (http://www.epson.com) et installez-la sur votre ordinateur.
2 Démarrez LFP Remote Panel 2 et sélectionnez **Firmware Updater**.

## Aktualisierung der Firmware

Aktualisieren Sie die Firmware, sobald die Installation abgeschlossen ist. Manche der im *Benutzerhandbuch* erläuterten Funktionen sind vor der Aktualisierung der Firmware nicht verfügbar.
So aktualisieren Sie die Firmware
1 Laden Sie die aktuelle Version von LFP Remote Panel 2 auf der Webseite von Epson (http://www.epson.com) herunter und installieren Sie diese auf Ihrem Computer.
2 Starten Sie LFP Remote Panel 2 und wählen Sie **Firmware Updater**.

## Aggiornamenti al firmware

Aggiornare il firmware quando l'installazione è completa. Alcune delle funzioni descritte nella *Guida utente* non saranno disponibili prima del completamento dell'aggiornamento del firmware.
Aggiornare il firmware
1 Scaricare l'ultima versione di LFP Remote Panel 2 dal sito web di Epson (http://www.epson.com) e installarlo sul proprio computer.
2 Avviare LFP Remote Panel 2 e selezionare **Firmware Updater**.

## Actualizaciones de firmware

Actualice el firmware cuando se haya completado la instalación. Algunas de las funciones descritas en el *Manual de usuario* no estarán disponibles hasta que se actualice el firmware.
Actualización del firmware
1 Descargue la última versión de LFP Remote Panel 2 desde la página web de Epson (http://www.epson.com) e instálela en su ordenador.
2 Inicie LFP Remote Panel 2 y seleccione **Firmware Updater**.

*412235400*


2011 年 11 月発行
Printed in XXXXXX
YYYYYYYYYYYY

## Actualizações do Firmware

Actualizar o firmware quando a instalação está completa. Algumas das funções descritas no *Guia do Utilizador* apenas estarão disponíveis depois do firmware ser actualizado.

Actualizar o Firmware

1 Descarregar a última versão do LFP Remote Panel 2 a partir do website Epson (http://www.epson.com) e instalá-la no seu computador.

2 Iniciar o LFP Remote Panel 2 e seleccionar **Firmware Updater**.

## Firmware Updates

Update de firmware als de installatie voltooid is. Sommige functies die beschreven staan in de *Gebruikershandleiding* zullen niet beschikbaar zijn totdat de firmware geüpdatet is.

De firmware updaten

1 Download de laatste versie van LFP Remote Panel 2 van de Epson-website (http://www.epson.com) en installeer het op uw computer.

2 Start LFP Remote Panel 2 en selecteer **Firmware Updater**.

## Обновления прошивки

Обновляйте прошивку по завершению установки. Некоторые функции, описанные в *Руководстве пользователя*, будут недоступны до тех пор, пока прошивка не будет обновлена.

Обновление прошивки

1 Загрузите последнюю версию утилиты LFP Remote Panel 2 с веб-сайта Epson (http://www.epson.com) и установите ее на вашем компьютере.

2 Запустите утилиту LFP Remote Panel 2 и выберите **Firmware Updater**.

## 韌體更新

當設定完成時，請更新韌體。在韌體尚未更新之前，在 進階使用說明（PDF） 中所描述的部份功能將無法使用。

更新韌體

1 從 Epson 網站（http://www.epson.com.tw） 下載最新版的 LFP Remote Panel 2 並將其安裝在您的電腦中。

2 啓動 LFP Remote Panel 2 並選擇〝Firmware Updater〞。

## 최신 펌웨어 업데이트 정보

설정을 완료하려면 최신 펌웨어를 사용하십시오. 최신 펨웨어가 아닐 경우 사용설명서(PDF)의 일부 기능 설명을 활용하지 못할 수 있습니다.

최신 펌웨어 업데이트하기

1. Epson 웹사이트(http://www.epson.co.kr)에서 LFP Remote Panel 2 최신 버전을 다운로드하여 컴퓨터에 설치하십시오.

2. LFP Remote Panel 2 를 실행하고 [Firmware Updater]를 선택하십시오.

## ファームウェアアップデートのお願い

本機のセットアップが終了したら、ファームウェアをアップデートしてください。アップデートをしないと、『ユーザーズガイド』(PDF) に記載されている一部機能を使うことができません。

<アップデート手順>

1 エプソンのホームページ (http://www.epson.co.jp) で最新の LFP リモートパネル 2 をダウンロードしてインストールします。

2 LFP リモートパネル 2 を起動して、[ ファームウェアアップデータ ] を実行します。